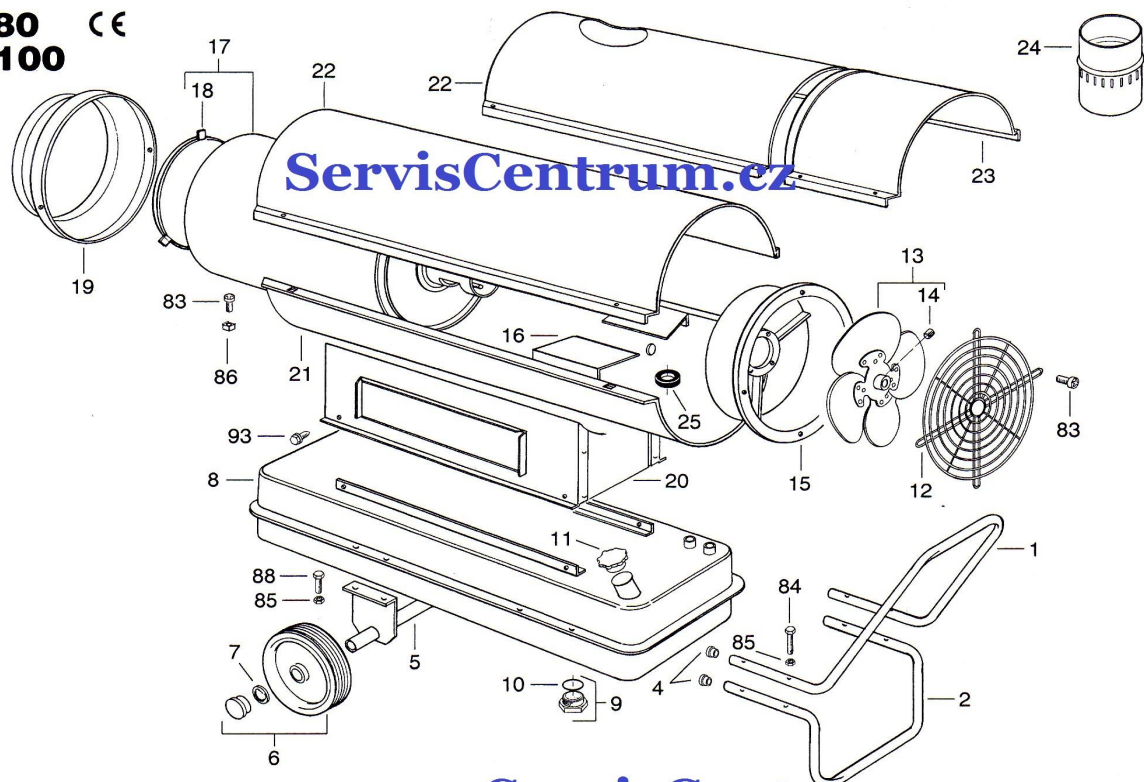
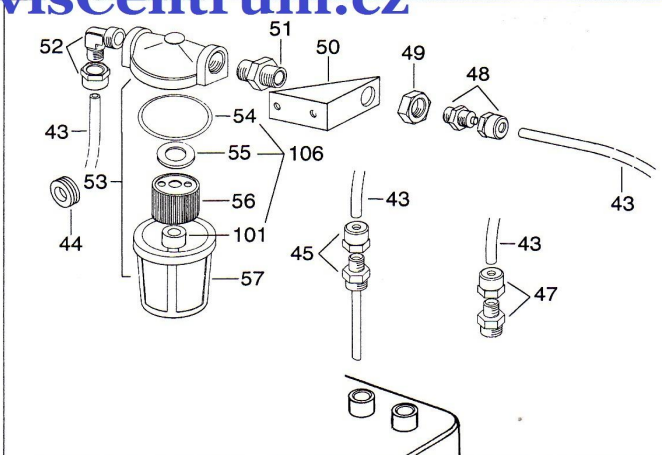
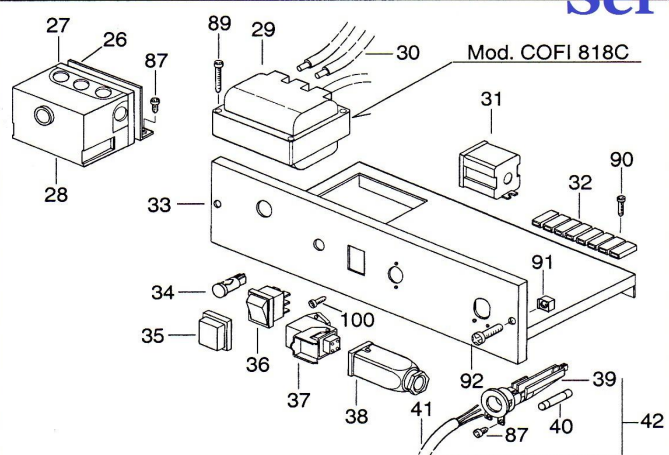


SE 80 **CE**
SD 100



ServisCentrum.cz

Ed. 04/04



SE 80		Da matricola n. - De matr. no. - Von Masch. nr. - From number :		30400601			
SD 100		Da matricola n. - De matr. no. - Von Masch. nr. - From number :		35400901	Ed. 04-04		
Pos.	Cod.	LEGENDA	LEGENDE	NOMENKLATUR	PART LIST	SE 80	SD 100
01	P20134	Telaio supporto superiore	Châssis	Fahrgestell	Frame	•	•
02	P20132	Telaio supporto inferiore	Châssis	Fahrgestell	Frame	•	•
04	C30305	Tappo copristesta	Bouchon	Gummifuss	Plug	•	•
05	G01432	Assale ruote	Essieu	Achse	Axle	•	•
06	C10509	Ruota Ø 200 mozzo Ø 20	Roue Ø 200 Ø 20	Rad Ø 200 Ø 20	Wheel Ø 200 Ø 20	•	•
07	M20203	Rondella el. block Ø 20	Clips de fixation Ø 20	Radverschluss Ø 20	Whell holder 20	•	•
08	G01471	Serbatoio gasolio	Réservoir fuel	Tank	Fuel tank	•	•
09	I31014	Tappo M24 OT con OR	Bouchon de vidange	Abläss Propfen Oel	Drain plug	•	•
10	I31025	OR tappo	OR bouchon	Abläss Propfen Oel OR	Drain plug OR	•	•
11	I31018	Tappo riempimento PI.	Bouchon de remplissage	Filtergehäuse	Tank plug	•	•
12	P30136	Griglia aspirazione	Grille protection	Schutzgitter	Inlet grille	•	•
	P30103	Griglia aspirazione	Grille protection	Schutzgitter	Inlet grille	•	
13	T10228	Ventola Ø 265 27°	Ventilateur Ø 265 27°	Ventilator Ø 265 27°	Fan Ø 265 27°		•
	T10207	Ventola Ø 300 18°	Ventilateur Ø 300 18°	Ventilator Ø 300 18°	Fan Ø 300 18°	•	
14	M10609	Grano M8x8	Vis M8x8	Dübel M8x8	Grub screw M8x8	•	•
15	G01514	Supporto motore ventola	Bride support moteur	Motor Flansch	Motor flange		•
	G02010	Supporto motore ventola	Bride support moteur	Motor Flansch	Motor flange	•	
16	G02024-1	Convogliatore aria destro	Défecteur d'air droit	Luftleitblech rechts	Right air flap	•	
	G02024-2	Convogliatore aria sinistro	Défecteur d'air gauche	Luftleitblech links	Left air flap	•	
17	G02009	Camera di comb.	Chambre de comb.	Brennkammer	Combustion chamber	•	
	G01474	Camera di comb. (rif. 17+18)	Chambre de comb. (rif. 17+18)	Brennkammer (rif. 17+18)	Combustion chamber (rif. 17+18)		•
18	G01661	Disco paraflamma	Disque pareflamme	Flammeschutzscheibe	Flame guard shield		•
19	G02008	Cono diffusore	Embout conique	Ausblaskonus	Outlet cone	•	
	G01493	Cono diffusore	Embout conique	Ausblaskonus	Outlet cone		•
20	G01497	Basamento	Base	Kastenträger	Base	•	•
21	G02011	Scocca inferiore	Carrosserie Inf.	Karosserie Unterteil	Lower body	•	
	G07001	Scocca inferiore	Carrosserie Inf.	Karosserie Unterteil	Lower body		•
22	G02012	Scocca superiore	Carrosserie sup.	Haube	Upper body	•	
	G07002	Scocca superiore	Carrosserie sup.	Haube	Upper body		•
23	G02013	Scocca sup. mobile	Carrosserie sup.	Haube	Upper body	•	
24	G01044	Raccordo camino Ø 150	Cheminée Ø 150	Kamin Ø 150	Chimney Ø 150	•	
25	C30307	Passatubo gomma Ø 35	Prot. caoutchouc Ø 35	Kabeltülle Ø 35	Protection cable Ø 35	•	•
26	G01005	Angolare supp. apparec.	Support coffret	Steuergeräthalerung	Control box support	•	•
27	E40107	Base per LOA21/24	Support LOA21/24	Steuergeräthunterlage	LOA21/24 base	•	•
28	E40106	Apparec. Landis & Gyr LOA21-24	Coffret Landis & Gyr LOA21-24	Steuergerät Landis & Gyr LOA21-24	Control box /Landis & Gyr LOA21-24	•	•
29	E10917	Trasformatore A.T. 818C 230V	Transformateur H.T. 818C 230V	Zündtrafo H.T. 818C 230V	Transformer H.T. 818C 230V	•	•
30	G02044	Cavetto A.T.	Câble H.T.	H.T. Cabel	H.T. cable	•	•
31	E11120	Relè Finder 65.31 V 230	Relais Finder 65.31 V 230	Relais Finder 65.31 V 230	Relay Finder 65.31 V 230	•	•
32	E20305	Morsettiera	Barrette de connection	Klemme	Terminal board	•	•
33	G01518	Supporto quadro elettrico	Support coffret électrique	Steuergeräthalerung	Electr. componets drawer	•	•
34	E11021	Spia rossa 230V-50Hz	Lampe Témoin 230V-50Hz	Kontrolllampe 230V-50 Hz	Pilot lamp 230V-50 Hz	•	•
35	E20402	Protezione pl. per interruttore	Protection pour interrupteur	Schalterschutz	Switch plastic profile	•	•
36	E10110	Interruttore bipolare 0 - 1	Interrupteur 0 - 1	Schalter 0 - 1	Switch 0 - 1	•	•
37	E20626	Connettore presa 3P + T	Fiche thermostat	Thermostat stecker	Thermostat plug	•	•
38	E20627	Connettore spina 3P + T	Plaque de prise	Steckdose platte	Plate plug	•	•
39	E20307	Morsetto fissacavo	Presse câble	Kabel Führung	Cable fastener	•	•
40	E10307	Fusibile vetro (6x30) 6 A	Fusible (6x30) 6 A	Sicherung (6x30) 6 A	Fuse (6x30) 6 A	•	•
41	E30401	Cavo elettrico 3x1 c/spina	Câble avec fiche	Kabel mit steckdose	El. wire with plug	•	•
42	E30407	Cavo elettrico c/spina e morsettiera	Câble avec fiche et presse câble	Kabel mit steckdose und kabel Führung	El. wire with plug and cable fastener	•	•
43	I40303	Tubo Rilsan Ø 6	Tuyau Rilsan Ø 6	Rilsan Rhor Ø 6	Rilsan pipe Ø 6	•	•
44	C30301	Passafilo gomma Ø 18	Protection caoutchouc Ø 18	Kabeltülle Ø 18	Protection cable Ø 18	•	•
45	G01475	Raccordo 1/4" Mx6 aspir.	Raccord 1/4" Mx6 aspir.	Anschluss 1/4" Mx6	Pipe connection 1/4" Mx6	•	•
47	I20401	Raccordo dir 1/4" Mx6	Raccord droit 1/4" Mx6	Anschluss 1/4" Mx6	Conn. straight 1/4" Mx6	•	•
48	I20402	Raccordo dir. 1/8" Mx6	Raccord droit 1/8" Mx6	Anschluss 1/8" Mx6	Conn. straight 1/8" Mx6	•	•

SE 80 / SD 100					Ed.		04-04
Pos.	Cod.	LEGENDA	LEGENDE	NOMENKLATUR	PART LIST	SE 80	SD 100
49	I31017	Controdado 3/8"x5 OT	Ecrou 3/8"x5	Mutter 3/8"x5	Nut 3/8"x5	•	•
50	K01010	Angolare supporto filtro	Support filtre	Filterhalterung	Filter support	•	•
51	I31013	Vite doppia	Vis double	Doppelgängige Schraube	Double screw	•	•
52	I20405	Raccordo 90° 3/8" Mx6	Raccord 90° 3/8" Mx6	Eckanschluss 90° 3/8" Mx6	Connection 90° 3/8" Mx6	•	•
53	T20211	Filtro gasolio compl. 3/8"	Filteravec cartouche 3/8"	Filter komp. 3/8"	Filter with cartridge 3/8"	•	•
54	T20202	OR filtro	OR du filtre	OR Filter	Filter OR	•	•
55	T20214	Guarnizione sup. filtro	Joint sup. du filtre gasoil	Obere Oelfilterdichtung	Top oil filter seal	•	•
56	T20206	Cartuccia filtro	Cartouche filtre	Filterelement	Filter cartridge	•	•
57	T20212	Bicchiera filtro	Cuve filtre	Filtergehäuse	Filter housing	•	•
58	E50101	Capsula termostatica Fan	Thermostat bilame Fan	Thermostat Fan	Fan Thermostat	•	•
59	E50102	Capsula termostatica Limit	Thermostat bilame Limit	Thermostat Limit	Limit Thermostat	•	•
60	E10215	Elettrodo c/piastrina	Électrode	Elektrode	Electrode	•	•
61	E20113	Terminale 90° A.T.	Conn. câble 90° H.T.	H.S. Anschluß 90°	H.T. Cable connect. 90°	•	•
62	G01512	Tubo sagomato Ø 4	Tuyau Ø 4	Öelzufuhrrohr Ø 4	Oil supply pipe Ø 4	•	•
	G01863	Tubo sagomato Ø 4	Tuyau Ø 4	Öelzufuhrrohr Ø 4	Oil supply pipe Ø 4	•	•
63	T20410	Pompa Danfoss BFP11/21-R3	Pompe Danfoss BFP11/21-R3	Pumpe Danfoss BFP11/21-R3	Pump Danfoss BFP 11-R3	•	•
64	T20114	Bobina E.V. BFP11/21	Bobine E.V. BFP11/21	Spule BFP11/21	Solenoid spool BFP11/21	•	•
65	T20117	Corpo E.V. Danfoss	Electrovanne Danfoss	Magnetventil Danfoss	Solenoid valve Danfoss	•	•
66	I20401	Raccordo dir. 1/4" Mx6	Raccord droit 1/4" Mx6	Anschluss 1/4" Mx6	Conn. Straight 1/4" Mx6	•	•
67	E10513	Giunto Pl. mot.-pompa K1	Accouplement Pl. K1	PlastikKupplung K1	Coupling K1	•	•
68	I30856	Racc. bicono 90° 1/8" Mx4	Rac. équerre 90° 1/8" Mx4	Eckanschluss 90° 1/8" Mx4	Connection 90° 1/8" Mx4	•	•
69	I30858	Bicono Ø 4	Bicône Ø 4	Doppelkegeling Ø 4	Bicone Ø 4	•	•
70	I30857	Dado per bicono Ø 4	Ecrou pour raccord Ø 4	Mutter für Doppel. Ø 4	Nut for bicone Ø 4	•	•
71	E10511	Motore 130 W c/condens.	Moteur 130 W avec cond.	Motor 130 W mit Kond.	Motor 130 W with cond.	•	•
72	E11201	Condensatore 5 µF	Condensateur 5 µF	Kondensator 5 µF	Condenser 5 µF	•	•
73	I30859	Racc. bicono dir 1/8" Mx4	Raccord droit 1/8" Mx6	Anschluss 1/8" Mx6	Conn. Straight 1/8" Mx6	•	•
74	I31034	Controdado OT. M14	Ecrou M14	Mutter M14	Nut M14	•	•
75	G01176	Flangia supp. Bruciatore Ø 80mm	Bride Brûleur Ø 80mm	Brenner Flansch Ø 80mm	Burner flange Ø 80mm	•	•
76	I30638	Canotto portaugello	Support gicleur	Düsehalter	Nozzle support	•	•
77	G01077	Defflettore centrato	Accroche flamme	Stauscheibe	Turbo disc	•	•
	G01470	Defflettore centrato	Accroche flamme	Stauscheibe	Turbo disc	•	•
78	T20329	Ugello 0,50 GPH 80°	Gicleur 0.50 GPH 80°	Düse 0.50 GPH 80°	Nozzle 0.50 GPH 80°	•	•
79	G01045	Anello regolazione aria	Voilet réglage air	Brennluftklappe	Air regulatin flap	•	•
80	E50306	Fotoresistenza LOA21/24	Photoresis. LOA21/24	Fotozelle LOA21/24	Ld ph. unit LOA21/24	•	•
81	E50307	Anello fotoresistenza	Boucle de fixation	Fotozelle Tragbuechse	Fixing clamp	•	•
82	E50308	Flangia fotoresistenza	Bride	Fotozelle Flansch	Flange	•	•
83	M10108	Vite TC M5x16	Vis TC M5x16	Schraube TC M5x16	Screw TC M5x16	•	•
84	M10229	Vite TE M6x55	Vis TE M6x55	Schraube TE M6x55	Screw TE M6x55	•	•
85	M10704	Dado esagonale M6	Ecrou M6	Mutter M6	Nut M6	•	•
86	M20408	Dado in gabbia M5	Ecrou M5	Mutter M5	Nut M5	•	•
87	M10508	Vite autofil. TC 8x3/8"	Vis TC 8x3/8"	Schraube TC 8x3/8"	Screw TC 8x3/8"	•	•
88	M10204	Vite TE M6x16	Vis TE M6x16	Schraube TE M6x16	Screw TE M6x16	•	•
89	M10507	Vite autofil TC 8x1" 1/2"	Vis TC 8x1"1/2"	Schraube TC 8x1"1/2"	Screw TC 8x1"1/2"	•	•
90	M10514	Vite autofil TC 4x1/2"	Vis TC 4x1/2"	Schraube TC 4x1/2"	Screw TC 4x1/2"	•	•
91	M20409	Dado in gabbia M6	Ecrou M6	Mutter M6	Nut M6	•	•
92	M10115	Vite TC M6x20	Vis TC M6x20	Schraube TC M6x20	Screw TC M6x20	•	•
93	M10509	Vite autofil TE 14x1/2"	Vis TE 14x1/2"	Schraube TE 14x1/2"	Screw TE 14x1/2"	•	•
94	M10703	Dado esagonale M5	Ecrou M5	Mutter M5	Nut M5	•	•
95	M10306	Vite TCEI M4x16	Vis TCEI M4x16	Schraube TCEI M4x16	Screw TCEI M4x16	•	•
96	M10504	Vite autofil. TC 6x1/2"	Vis TC 6x1/2"	Schraube TC 6x1/2"	Screw TC 6x1/2"	•	•
97	M10102	Vite TC M4x8	Vis TC M4x8	Schraube TC M4x8	Screw TC M4x8	•	•
98	M10312	Vite TCEI M6x25	Vis TCEI M6x25	Schraube TCEI M6x25	Screw TCEI M6x25	•	•
100	M10501	Vite autofil. TC 4x3/8"	Vis TC 4x3/8"	Schraube TC 4x3/8"	Screw TC 4x3/8"	•	•
101	T20213	Guarnizione inf. filtro	Joint inf. du filtre gasoil	Untere Oelfilterdichtung	Lower oil filter seal	•	•
106	T20234	Kit OR filtro	KIT OR	KIT OR	OR KIT filter	•	•

d_e_m_o_v_e_r_z_e_p_r_o_g_r_a_m_u_W_o_r_d_T_o_P_d_f